

Germany-Munich: Washing and dry-cleaning services

OJ S 66/2016 05/04/2016

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landeshauptstadt München, Direktorium – HA II/Vergabestelle 1, Abt. 1/3

Postal address: Birkerstraße 18

Town: München

Postal code: 80636

Country: Germany

For the attention of: Frau Renner

E-mail: abteilung1_3.vergabestelle1@muenchen.de

Telephone: +49 89233-30436

Fax: +49 89233-30418

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.muenchen.de**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Rahmenvertrag Abholen, Waschen bzw. Reinigen und Wiederanliefern von Flachwäsche, Dienstkleidung und Uniformen für das Kreisverwaltungsreferat, Branddirektion.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Stadtgebiet München.

NUTS code DE21H München, Landkreis

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in years: 4

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Waschen bzw. Reinigen, Aufbereiten von Flachwäsche und Dienstkleidung incl. Aholung und Wiederanlieferung.

II.1.6. CPV code(s)

98310000 Washing and dry-cleaning services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Voraussichtliches Auftragsvolumen pro Jahr:

Ca. 34 000 kg Wäsche (Bettwäsche weiß und bunt, Handtücher weiß und bunt, Geschirrtücher, Kochschürzen;

Ca. 5 500 Stück Wäschesammel- Transportsäcke (Wickelsäcke);

ca. 3 000 Stück Dienst-/Einsatzmäntel;

Ca. 15 000 Stück Dienst-/Einsatzhosen;

Ca. 10 000 Stück Polishirts;

Ca. 700 Stück Latzhosen sowie 700 St. Jacken;

Sondereile wie z. B.

Ca. 400 Stück Flammenschutzhauben;

Ca. 800 Stück Fleece-, Strickjacken;

Ca. 600 Stück Sweatshirts, ca. 600 T-Shirts;

Ca. 250 Hemden;

Ca. 150 Stück Trainingsanzüge;

Ca. 250 Stück Betteinziehdecken, Kopfkissen etc.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.8.2016. Completion 31.7.2020

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Es werden keine Kautionen und Sicherheiten gefordert.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Siehe Vertragsunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Bietergemeinschaften und andere gemeinschaftliche Anbieter haben im Angebot die Mitglieder zu benennen, sowie eines ihrer Mitglieder als bevollmächtigten Vertreter für den Abschluss und die Durchführung des Vertrages zu bezeichnen. Mit dem Angebot ist eine gemeinsame Erklärung abzugeben, dass alle Mitglieder für die Vertragserfüllung und etwaige Schadensersatzansprüche gegenüber dem Auftraggeber gesamtschuldnerisch haften. Das Angebot und die Erklärung sind von allen Mitgliedern der Gemeinschaft rechtsverbindlich zu unterschreiben. Es ist unzulässig, als Mitglied einer Bietergemeinschaft und gleichzeitig als einzelner Bewerber ein Angebot abzugeben. Gleiches gilt für den Fall, dass sich ein Bewerber an verschiedenen Bietergemeinschaften beteiligt.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Mit dem Angebot sind, jeweils für den Bieter, evtl. benannte Nachunternehmer und die einzelnen Mitglieder einer Bietergemeinschaft folgende Unterlagen vorzulegen (jeweils nicht älter als drei Monate):

Eigenerklärung zur Eignung Teil A und B Angaben zur Person und insbes. zur Zuverlässigkeit (z. B. Insolvenzverfahren, schwere Verfehlung (Verurteilung nach StGB) Anlage 1

Gegebenenfalls auch:

— Verzeichnis Unternehmerleistungen (Unt/VOL-EG), sofern einschlägig;

— Verpflichtungserklärung(en) der Leistungen anderer Unternehmer (V/VOL-EG), sofern einschlägig;

— Erklärung Bietergemeinschaft (vergl. Bewerbungsbedingungen Nr. 6), sofern einschlägig.

Auf Anforderung der Vergabestelle 1 sind innerhalb von sechs Werktagen zusätzlich folgende Unterlagen beizubringen:

— Kopie eines aktuellen Handelsregisterauszuges (nicht älter als 3 Monate) oder ein bei EU-Mitgliedstaaten vergleichbarer Nachweis.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Mit dem Angebot sind, jeweils für den Bieter, evtl. benannte Nachunternehmer und die einzelnen Bieter einer Bietergemeinschaft folgende Unterlagen vorzulegen (jeweils nicht älter als 3 Monate):

Eigenerklärung zur Eignung Teil C und D Anlage 1.

Teil C Umsatzzahlen/Mitarbeiter/innen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Teil D Referenzliste mit mindestens 3 in den letzten 3 Jahren in Art und Umfang vergleichbar erbrachten Leistungen.

Die Landeshauptstadt kann eigene Erfahrungen heranziehen. Leistungen, die erst seit weniger als einem Jahr erbracht werden oder Referenzen älter als 3 Jahre werden grundsätzlich nicht berücksichtigt.

Darstellung der Unternehmensstruktur (Anlage 2) zu einem oder mehreren folgenden Punkten:
— Personalkapazitäten und ggfs. wo das eingesetzte Personal beschäftigt ist, d. h. beispielsweise o bei ihm selbst, bei Nachunternehmern, sonstigen Vertragspartnern, freiberuflich etc.

Auf Anforderung der Vergabestelle 1 sind innerhalb von 6 Werktagen zusätzlich folgende Unterlagen beizubringen:

Kopie eines aktuellen Handelsregisterauszuges (nicht älter als 3 Monate) oder ein bei EU-Mitgliedsstaaten vergleichbarer Nachweis.

Nachweis über Versicherungshöhe im Haftpflichtbereich mindestens 1 000 000 EUR für Personen und Sachschäden und mindestens 400 000 EUR für Vermögensschäden

— Benennung von Unternehmen, auf die vom Bieter für den Fall eines Ausfalles der eigenen Anlagen etc. zurückgegriffen werden kann (Beistandsabkommen);

— Eigenerklärung zur Eignung (Anlage 1) sowie Unternehmensdarstellung (Anlage 2) für die angegebenen Beistandsabkommen.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Mit dem Angebot sind folgende Unterlagen abzugeben:

Darstellung eines Servicekonzeptes (1 DIN A 4 Seite);

Darstellung eines Reklamationskonzeptes (1 DIN A4 Seite).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Preis. Weighting 80

2. Leistungskonzept Umwelt. Weighting 20

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

045-01-16-105 EU

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 18.5.2016

Payable documents: yes

Price: 10,00 EUR

Terms and method of payment: Empfänger: Stadtkasse München/Kontoführendes Institut: Stadtparkasse München (BLZ 701 500 00),

Konto-Nr.: 203000 / Überweisungsangabe: Hhst. 0620.100.0000.8, Az. 045-01-16-105 EU

Verwendungszweck 910043010100 15 / IBAN-Nr.: DE86701500000000203000 / BIC-Nr.: SSKMDEMM.

Der Kostenbeitrag wird nicht erstattet.

Die Übersendung der Vergabeunterlagen erfolgt auf Anforderung und nur gegen Vorlage des quittierten Einzahlungsbeleges bzw. eines Verrechnungsschecks.

Die Vertragsunterlagen werden auch im Download-Verfahren im Internet unter der Adresse <http://www.muenchen.de/vgst1> zur Verfügung gestellt.

Ein Kostenbeitrag wird bei Teilnahme am Download-Verfahren nicht erhoben.

Bitte beachten: Bis 6 Tage vor Abgabefrist können hier Konkretisierungen zu den Vergabeunterlagen veröffentlicht werden.

Diese werden Teil der Vergabeunterlagen und sind diesen zwingend beizulegen.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

31.5.2016

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 31.8.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Die Nachforderungen nicht vorgelegter Erklärungen und Nachweise behält sich die Landeshauptstadt

München gem. § 19 EG Abs. 2 VOL/A vor. Nach gesonderter Aufforderung sind die in den Eigenerklärungen

genannten Angaben nachzuweisen. Fragen sind schriftlich, per E-Mail oder per Fax an die Vergabestelle 1

bis spätestens 10 Tage vor Ablauf der Angebotsfrist zu richten. Konkretisierungen zu den Vergabeunterlagen

können bis 6 Tage vor Ablauf der Angebotsfrist unter www.muenchen.de/vgst1 veröffentlicht werden.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Au die Frist des § 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB wird hingewiesen. Danach ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

31.3.2016